

Polsko-Varšava: Finanční a pojišťovací služby

OJ S 145/2020 29/07/2020

Oznámení o změně

Služby

Právní základ:

směrnice 2014/24/EU

Oddíl I: Veřejný zadavatel/zadavatel

I.1. Název a adresa

Úřední název: Bank Gospodarstwa Krajowego

Poštovní adresa: Al. Jerozolimskie 7

Obec: Warszawa

Kód NUTS: PL911 Miasto Warszawa

PSČ: 00-955

Země: Polsko

Kontaktní osoba: Departament Zarządzania Zakupami i Kontraktami

E-mail: dorota.bobinska@bgk.pl

Tel.: +48 225228048

Internetové adresy:

Hlavní adresa: www.bgk.pl

Oddíl II: Předmět

II.1. Rozsah veřejné zakázky

II.1.1. Název

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020

Spisové číslo: DZZK/126/DIF/2019

II.1.2. Hlavní kód CPV

66000000 Finanční a pojišťovací služby

II.1.3. Druh zakázky

Služby

II.2. Popis

II.2.1. Název

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020 cz. I

Část č.: 2

II.2.3. Místo plnění

Kód NUTS: PL Polska

II.2.4. Popis výběrového řízení v době zadání zakázky

Część II – obejmuje świadczenie przez Wykonawcę zadania: wdrożenia i zarządzania instrumentem finansowym, polegającego w szczególności na utworzeniu instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” oraz udzieleniu jednostkowych pożyczek inwestycyjnych o parametrach określonych w „Metryce instrumentu finansowego: Pożyczka inwestycyjna” z wkładu Funduszu Funduszy wniesionego do instrumentu finansowego przez Zamawiającego w łącznej wysokości 20 000 000 PLN, uzupełnionego o wkład własny Wykonawcy w wysokości zadeklarowanej przez Wykonawcę na etapie postępowania przetargowego (nie niższej niż 15 % wartości jednostkowych pożyczek). Co najmniej 25 % przyznanego limitu pożyczki inwestycyjnej powinno być przeznaczone na jednostkowe pożyczki w kluczowych obszarach inwestycyjnych określonych w pkt IV ppkt 2.1 załącznika nr 2 do umowy operacyjnej. Co najmniej 40 % limitu pożyczki inwestycyjnej powinno zostać wypłacone na rzecz ostatecznych odbiorców przed upływem połowy okresu budowy portfela.

II.2.7. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy, dynamického nákupního systému nebo koncese
Začátek: 22/01/2020 Konec: 31/12/2034

II.2.13. Informace o financování z prostředků Evropské unie

Zakázka se vztahuje k projektu a/nebo programu financovanému z prostředků Evropské unie:
ano
Identifikujte projekt: RPWP.01.05.01-30-0002/16

Oddíl IV: Řízení

IV.2. Administrativní informace

IV.2.1. Oznámení o výsledku zadávacího řízení týkající se této zakázky

Číslo oznámení v Úř. věst. řady S: [2020/S 027-062310](#)

Oddíl V: Zadání zakázky/udělení koncese

Zakázka č.: 2

Část č.: 2

Název:

Wybór pośredników finansowych w celu wdrażania instrumentów finansowych „Pożyczka inwestycyjna” oraz „Mała pożyczka inwestycyjna” w ramach Wielkopolskiego regionalnego programu operacyjnego na lata 2014–2020

V.2. Zadání zakázky/udělení koncese

V.2.1. Datum uzavření smlouvy/vydání rozhodnutí o udělení koncese

22/01/2020

V.2.2. Informace o nabídkách

Zakázka byla zadána/koncese byla udělena skupině hospodářských subjektů: ne

V.2.3. Název a adresa dodavatele/koncesionáře

Úřední název: Wielkopolska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości Sp. z o.o.

Poštovní adresa: ul. Piekary 17

Obec: Poznań

Kód NUTS: PL Polska

PSČ: 61-823

Země: Polsko

Dodavatelem/koncesionářem je malý či střední podnik: ne

V.2.4. Údaje o hodnotě zakázky/části/koncese

Konečná hodnota veřejné zakázky: 2 288 000,00 PLN

Oddíl VI: Doplnující informace

VI.3. Další informace

VI.4. Přezkumná řízení

VI.4.1. Orgán příslušný k přezkumu

Úřední název: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštovní adresa: ul. Postępu 17a

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Země: Polsko

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587700

VI.4.4. Subjekt, u kterého lze získat informace o přezkumném řízení

Úřední název: Krajowa Izba Odwoławcza

Poštovní adresa: ul. Postępu 17a

Obec: Warszawa

PSČ: 02-676

Země: Polsko

Tel.: +48 224587801

Fax: +48 224587700

Internetová adresa: www.uzp.gov.pl

VI.5. Datum odeslání tohoto oznámení

24/07/2020

Oddíl VII: Změna zakázky/koncese

VII.1. Popis zakázky po provedení úprav

VII.1.1. Hlavní kód CPV

66000000 Finanční a pojišťovací služby

VII.1.2. Dodatečný(-é) kód(-y) CPV

VII.1.3. Místo plnění

Kód NUTS: PL Polska

VII.1.4. Popis zakázky

Część II – obejmuje świadczenie przez Wykonawcę zadania: wdrożenia i zarządzania instrumentem finansowym, polegającego w szczególności na utworzeniu instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” oraz udzieleniu jednostkowych pożyczek

inwestycyjnych o parametrach określonych w „Metryce instrumentu finansowego: Pożyczka inwestycyjna” z wkładu Funduszu Funduszy wniesionego do instrumentu finansowego przez Zamawiającego w łącznej wysokości 20 000 000 PLN, uzupełnionego o wkład własny Wykonawcy w wysokości zadeklarowanej przez Wykonawcę na etapie postępowania przetargowego (nie niższej niż 15 % wartości jednostkowych pożyczek). Co najmniej 25 % przyznanego limitu pożyczki inwestycyjnej powinno być przeznaczone na jednostkowe pożyczki w kluczowych obszarach inwestycyjnych określonych w pkt IV ppkt 2.1 załącznika nr 2 do umowy operacyjnej. Co najmniej 40 % limitu pożyczki inwestycyjnej powinno zostać wypłacone na rzecz ostatecznych odbiorców przed upływem połowy okresu budowy portfela.

VII.1.5. Doba trvání zakázky, rámcové smlouvy, dynamického nákupního systému nebo koncese
Začátek: 22/01/2020 Konec: 31/12/2034

VII.1.6. Údaje o hodnotě zakázky/části/koncese

Celková hodnota zakázky/položky/koncese: 2 288 000,00 PLN

VII.1.7. Název a adresa dodavatele/koncesionáře

Úřední název: Wielkopolska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości Sp. z o.o.

Poštovní adresa: ul. Piekary 17

Obec: Poznań

Kód NUTS: PL Polska

PSČ: 61-823

Země: Polsko

Dodavatelem/koncesionářem je malý či střední podnik: ne

VII.2. Informace o změnách

VII.2.1. Popis změn

Povaha a rozsah změn (s uvedením možných předchozích změn zakázky):

1. W związku z pkt 7 preambuły, § 6 ust. 6 umowy otrzymuje następujące brzmienie:

Szczegółowe warunki i zasady udzielania przez pośrednika finansowego jednostkowych pożyczek w ramach limitu pożyczki inwestycyjnej zostały określone w metryce instrumentu finansowego „Pożyczka inwestycyjna” stanowiącej Załącznik nr 2 do niniejszej umowy, z zastrzeżeniem postanowień par. 6 ust. 11 umowy.

2. W § 6 umowy dodaje się ust. 11 o następującym brzmieniu:

Niezależnie od postanowień wynikających z Załącznika nr 2 do umowy, Wykonawca w związku ze stanem pandemii COVID-19 stosuje do odwołania warunki dla produktu „Pożyczka inwestycyjna” z uwzględnieniem możliwości, o których mowa w pkt a–c:

a) możliwość zastosowania dodatkowej, 6-miesięcznej karencji w spłacie rat kapitałowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty);

b) możliwość zastosowania wakacji kredytowych na okres 4 miesięcy dla spłaty rat kapitałowo-odsetkowych, z wydłużeniem okresu finansowania (spłaty) o czas wakacji kredytowych;

c) możliwość obniżenia oprocentowania pożyczki.

3. Z uwzględnieniem postanowień ust. 2, zmiany dotyczące warunków produktów obowiązują od dnia 20 marca 2020 r. i obejmują odpowiednio zawarte i nowe umowy inwestycyjne. Zmiana lub odwołanie warunków, o których mowa w ust. 2, nastąpi w formie pisemnej, w drodze aneksu do umowy.

4. Zmiany warunków w przypadku zawartych umów inwestycyjnych mogą nastąpić na wniosek ostatecznego odbiorcy i mogą być zastosowane pod warunkiem, że według oceny pośrednika

finansowego ostateczny odbiorca wiarygodnie uzasadnił, że sytuacja związana z COVID-19 spowodowała problemy płynnościowe w czasie spłaty pożyczki lub generuje ryzyko wystąpienia takich problemów w przyszłości.

5. Pośrednik finansowy posiada ponadto możliwość obniżenia oprocentowania wobec zaległości w spłacie pożyczek spowodowanych skutkami COVID-19 do poziomu stóp referencyjnych w ramach produktu oraz nie podejmowania działań windykacyjnych, do czasu zawarcia odpowiednich aneksów do umów inwestycyjnych.

6. Pośrednik finansowy uwzględnia konieczność odpowiedniego przeliczenia wartości udzielonej pomocy (jeśli dotyczy).

VII.2.2. Důvody změny

Potřeba změny vyvolaná okolnostmi, které veřejný zadavatel/zadavatel jednající s náležitou péčí nemohl předvídat (čl. 43 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/23/EU, čl. 72 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/24/EU, čl. 89 odst. 1 písm. c) směrnice 2014/25/EU)

Popis okolností, které si vynutily změnu, a vysvětlení neočekávané povahy těchto okolností:

W związku z zaistniałą sytuacją epidemiologiczną w kraju (epidemia COVID-19, tzw. „koronawirus”), która spowodowała wyjątkowe okoliczności wymagające pilnego wprowadzenia szczególnych środków i rozwiązań na rzecz zabezpieczenia płynności w przedsiębiorstwach oraz utrzymania miejsc pracy, instytucje mające wpływ na politykę społeczno-gospodarczą w Polsce podjęły działania mające na celu ograniczenie potencjalnych negatywnych skutków gospodarczych epidemii koronawirusa. Sytuacja nie była możliwa do przewidzenia w dniu zawarcia umowy, ale istotnie zmienia uwarunkowania jej realizacji, co najmniej w 2020 r. (siła wyższa). W związku z tym menadżer zmuszony był do natychmiastowej reakcji, niezbędnej do ograniczenia bezpośrednich skutków epidemii w odniesieniu do firm korzystających z produktów. Wyjątkowy charakter sytuacji i jej skutki stanowią wypełnienie przesłanek określonych w art. 144 ust. 1 pkt 3 ustawy z dnia 29 stycznia 2004 r. Prawo zamówień publicznych.

VII.2.3. Navýšení ceny

Aktualizovaná celková hodnota zakázky před změnami (při zohlednění možných dřívějších smluvních změn a cenových úprav a v případě směrnice 2014/23/EU průměrné inflace daného členského státu)

Hodnota bez DPH: 2 288 000,00 PLN

Celková hodnota zakázky po provedení změn

Hodnota bez DPH: 2 288 000,00 PLN